

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	36 (1979)
<b>Heft:</b>	11
<b>Artikel:</b>	Un chemin menant au sport
<b>Autor:</b>	Etter, Max
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-997257">https://doi.org/10.5169/seals-997257</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Un chemin menant  
au sport**

Max Etter

Photographies: Hugo Lörtscher

Quelqu'un peut se demander «mais qu'est-ce que cela a affaire avec le sport?» lorsqu'il assiste à des Jeux olympiques de camp improvisés, à une régate de radeaux ou à une expédition indienne en canoë.

L'observateur se pose cette question parce qu'il part du point de vue que le sport signifie entraînement, compétition, record, automatismes, sacrifices pour atteindre un but précis. Tout cela n'existe pas, il s'agit plutôt d'une activité qui est apparemment un jeu, un peu bizarre, pratiquée pour le simple plaisir.

## Et pourquoi pas?

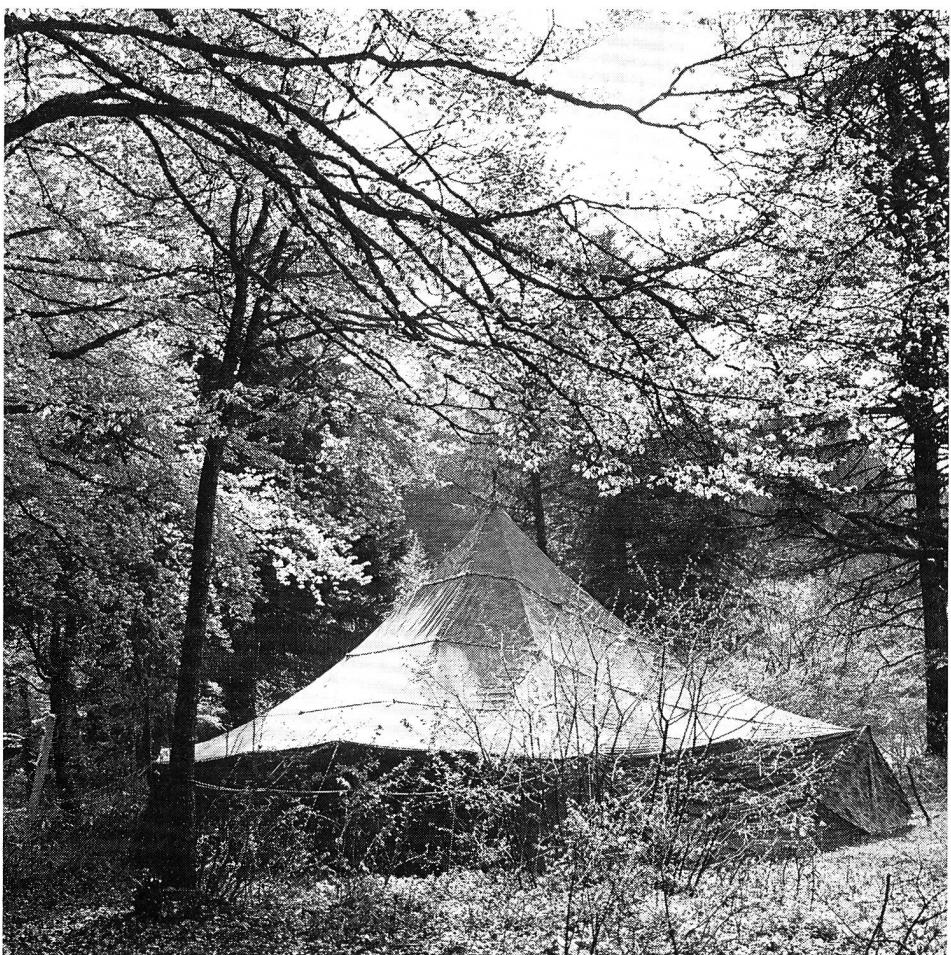
Chaque sportif sait fort bien que nombreux sont ceux qui ne font pas de sport ou très peu et que l'activité physique leur ferait du bien et leur permettrait d'élargir leur horizon. Mais comment peut-on montrer à ces gens le chemin qui mène au sport?

La discipline «excursions et plein air» veut être ce pont. En voici deux caractéristiques essentielles:

- favoriser l'intégrité de la jeunesse par la vie de camp, dans la nature, en plein air
- l'activité physique est «emballée», c'est-à-dire que le but peut être extra-sportif et se trouver par exemple dans le secteur social ou dans l'aventure. L'entraînement physique est un effet positif concomitant.

Vu que le plaisir et l'aventure sont au premier plan, le non sportif ou le sportif occasionnel se laisse facilement convaincre à participer. Même celui qui est physiquement faible – qui va d'un échec à l'autre dans l'activité sportive normale – trouve la possibilité de faire du sport en s'amusant.

Dans cette branche, les jeunes n'apprennent pas une discipline déterminée, mais participent



La tente de réunion

à des Jeux olympiques de camp, construisent des radeaux pour traverser les fleuves, font des excursions en canoë, pour ne citer que les trois exemples que nous connaissons déjà – et s'entraînent sans s'en apercevoir!

Précisons aussi que les sportifs plus avancés trouvent également ce qui leur convient: par exemple des courses d'orientation, des cross-country et d'autres activités qui se déroulent tout au long d'une journée de camp.

►

Le tunnel: une station du jardin de condition physique



Les règles du camp

►

Une sortie en canoë . . .

►►

. . . et en radeau de propre construction



Le matin, les premiers rayons du soleil ont réveillé le camp

▼

